II

*(Μη νομοθετικές πράξεις)*

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/327 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 25ης Φεβρουαρίου 2022**

**για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ[1].

(2) Στα συμπεράσματά του της 24ης και 25ης Ιουνίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε τη Ρωσία να αναλάβει πλήρως τις ευθύνες της όσον αφορά την εξασφάλιση της πλήρους εφαρμογής των συμφωνιών του Μινσκ, η οποία αποτελεί τη βασική προϋπόθεση για οποιαδήποτε ουσιαστική αλλαγή της θέσης της Ένωσης. Τόνισε ότι είναι αναγκαίο η Ένωση και τα κράτη μέλη της να δώσουν σθεναρή και συντονισμένη απάντηση σε κάθε περαιτέρω κακόβουλη, παράνομη και αποσταθεροποιητική δραστηριότητα της Ρωσίας, αξιοποιώντας πλήρως όλα τα μέσα που διαθέτει η Ένωση και εξασφαλίζοντας τον συντονισμό με τους εταίρους. Για τον σκοπό αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε επίσης την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ύπατος εκπρόσωπος») να παρουσιάσουν επιλογές για πρόσθετα περιοριστικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων οικονομικών κυρώσεων.

(3) Στα συμπεράσματά του της 16ης Δεκεμβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε ότι η Ρωσία θα πρέπει επειγόντως να αποκλιμακώσει την ένταση που έχει προκληθεί από τη συγκέντρωση στρατιωτικών δυνάμεων κατά μήκος των συνόρων της με την Ουκρανία και την επιθετική ρητορική. Επανέλαβε δε ότι στηρίζει πλήρως την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας. Ενθαρρύνοντας μεν τις διπλωματικές προσπάθειες και υποστηρίζοντας το σχήμα της Νορμανδίας για την επίτευξη της πλήρους εφαρμογής των συμφωνιών του Μινσκ, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι οποιαδήποτε περαιτέρω στρατιωτική επίθεση κατά της Ουκρανίας θα προκαλέσει αντίδραση με τεράστιες συνέπειες και βαρύ κόστος, μεταξύ άλλων περιοριστικά μέτρα σε συντονισμό με τους εταίρους.

---

[1] Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

(4) Στις 24 Ιανουαρίου 2022, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα στα οποία καταδίκασε τις συνεχιζόμενες επιθετικές ενέργειες και απειλές της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και κάλεσε τη Ρωσία να προχωρήσει σε αποκλιμάκωση, να συμμορφωθεί με το διεθνές δίκαιο και να συμμετάσχει εποικοδομητικά στον διάλογο μέσω των καθιερωμένων διεθνών μηχανισμών. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την πλήρη προσήλωση της Ένωσης στις βασικές αρχές επί των οποίων οικοδομείται η ευρωπαϊκή ασφάλεια και οι οποίες κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και στα ιδρυτικά έγγραφα του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ), συμπεριλαμβανομένης της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι και της Χάρτας των Παρισίων. Στις εν λόγω βασικές αρχές περιλαμβάνονται ιδίως η κυρίαρχη ισότητα και η εδαφική ακεραιότητα των κρατών, το απαραβίαστο των συνόρων, η αποφυγή της απειλής ή της χρήσης βίας και η ελευθερία των κρατών να επιλέγουν ή να τροποποιούν τις οικείες ρυθμίσεις ασφαλείας. Το Συμβούλιο δήλωσε ότι οι εν λόγω αρχές δεν είναι διαπραγματεύσιμες ούτε υπόκεινται σε αναθεώρηση ή νέα ερμηνεία και ότι η παραβίασή τους από τη Ρωσία αποτελεί εμπόδιο για τον κοινό και αδιαίρετο χώρο ασφαλείας στην Ευρώπη και απειλεί την ειρήνη και τη σταθερότητα στην ευρωπαϊκή ήπειρο. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2021, το Συμβούλιο επανέλαβε ότι οποιαδήποτε περαιτέρω στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας θα έχει τεράστιες συνέπειες και βαρύ κόστος, μεταξύ άλλων ένα ευρύ φάσμα τομεακών και ατομικών περιοριστικών μέτρων που θα ληφθούν σε συντονισμό με τους εταίρους.

(5) Στις 19 Φεβρουαρίου 2022, ο ύπατος εκπρόσωπος εξέδωσε δήλωση εξ ονόματος της Ένωσης, στην οποία εξέφρασε ανησυχία για τη μαζική συγκέντρωση ρωσικών ένοπλων δυνάμεων εντός και πέριξ της Ουκρανίας, και ζήτησε από τη Ρωσία να επιλέξει την οδό του ουσιαστικού διαλόγου και της διπλωματίας, να επιδείξει αυτοσυγκράτηση και να προβεί σε αποκλιμάκωση, αποσύροντας το σημαντικότερο μέρος των στρατιωτικών της δυνάμεων από τις περιοχές που γειτνιάζουν με τα σύνορα της Ουκρανίας.

(6) Στις 21 Φεβρουαρίου 2022 ο Πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας υπέγραψε διάταγμα με το οποίο αναγνώρισε την «ανεξαρτησία και κυριαρχία» των εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχών των περιφερειών Ντονέτσκ και Λουχάνσκ της Ουκρανίας και διέταξε την ανάπτυξη ρωσικών ένοπλων δυνάμεων στις περιοχές αυτές.

(7) Στις 22 Φεβρουαρίου 2022, ο ύπατος εκπρόσωπος εξέδωσε δήλωση εξ ονόματος της Ένωσης καταδικάζοντας την εν λόγω παράνομη πράξη, η οποία υπονομεύει περαιτέρω την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας και συνιστά σοβαρή παραβίαση του διεθνούς δικαίου και διεθνών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι, της Χάρτας των Παρισίων και του Μνημονίου της Βουδαπέστης, καθώς και των συμφωνιών του Μινσκ και της απόφασης 2202 (2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Ο ύπατος εκπρόσωπος κάλεσε τη Ρωσία, ως μία εκ των πλευρών της σύγκρουσης, να ανακαλέσει την εν λόγω αναγνώριση, να τηρήσει τις δεσμεύσεις της, να συμμορφωθεί με το διεθνές δίκαιο και να επανέλθει στις συζητήσεις στο πλαίσιο του σχήματος της Νορμανδίας και της τριμερούς ομάδας επαφής. Ανακοίνωσε ότι η Ένωση θα αντιδράσει σε αυτές τις πρόσφατες παραβιάσεις της Ρωσίας με την κατεπείγουσα έγκριση πρόσθετων περιοριστικών μέτρων.

(8) Στις 24 Φεβρουαρίου 2022, ο Πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας εξήγγειλε τη διεξαγωγή στρατιωτικής επιχείρησης στην Ουκρανία και οι ρωσικές ένοπλες δυνάμεις εξαπέλυσαν επίθεση στην Ουκρανία. Η εν λόγω επίθεση συνιστά κατάφωρη παραβίαση της εδαφικής ακεραιότητας, κυριαρχίας και ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.

(9) Στις 24 Φεβρουαρίου 2022, ο ύπατος εκπρόσωπος εξέδωσε δήλωση εξ ονόματος της Ένωσης με την οποία καταδικάζει με τον πιο έντονο τρόπο την απρόκλητη εισβολή στην Ουκρανία από τις ένοπλες δυνάμεις της Ρωσικής Ομοσπονδίας και τη συμμετοχή της Λευκορωσίας στην επίθεση αυτή κατά της Ουκρανίας. Ο ύπατος εκπρόσωπος ανέφερε ότι η αντίδραση της Ένωσης θα περιλαμβάνει τόσο τομεακά όσο και ατομικά περιοριστικά μέτρα.

(10) Λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα της κατάστασης και ως απάντηση στις ενέργειες της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν περαιτέρω περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τους τομείς της οικονομίας, της άμυνας, της ενέργειας, της αεροπορίας και του διαστήματος.

(11) Επεκτείνονται οι υφιστάμενοι χρηματοοικονομικοί περιορισμοί, ιδίως εκείνοι που αφορούν την πρόσβαση ορισμένων ρωσικών οντοτήτων στις κεφαλαιαγορές. Θα πρέπει επίσης να απαγορευτούν η εισαγωγή μετοχών ρωσικών κρατικών οντοτήτων και η παροχή υπηρεσιών σε σχέση με αυτές σε τόπους διαπραγμάτευσης της Ένωσης. Είναι επίσης αναγκαίο να θεσπιστούν νέα μέτρα που περιορίζουν σημαντικά τις χρηματοοικονομικές εισροές από τη Ρωσία στην Ένωση, απαγορεύοντας την αποδοχή καταθέσεων Ρώσων υπηκόων ή κατοίκων της Ρωσίας οι οποίες υπερβαίνουν ορισμένη αξία, την τήρηση λογαριασμών Ρώσων πελατών από τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων της Ένωσης, καθώς και την πώληση κινητών αξιών εκπεφρασμένων σε ευρώ σε Ρώσους πελάτες.

(12) Επιπλέον, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθούν περαιτέρω περιορισμοί στις εξαγωγές αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης και στην παροχή συναφών υπηρεσιών, καθώς και περιορισμοί στις εξαγωγές ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην τεχνολογική βελτίωση του τομέα της άμυνας και της ασφάλειας της Ρωσίας, σε συνδυασμό με περιορισμούς στην παροχή συναφών υπηρεσιών. Προβλέπονται περιορισμένες εξαιρέσεις από τους εν λόγω περιορισμούς αποκλειστικά για νόμιμους και προκαθορισμένους σκοπούς.

(13) Είναι επίσης σκόπιμο να επιβληθούν περιορισμοί όσον αφορά την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή στη Ρωσία συγκεκριμένων αγαθών και τεχνολογιών για χρήση στη διύλιση πετρελαίου, σε συνδυασμό με περιορισμούς στην παροχή συναφών υπηρεσιών.

(14) Επιπλέον, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί απαγόρευση των εξαγωγών η οποία καλύπτει αγαθά και τεχνολογίες κατάλληλα για χρήση στην αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία, καθώς και να απαγορευτεί η παροχή υπηρεσιών ασφάλισης και αντασφάλισης και συντήρησης σε σχέση με τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες. Θα πρέπει επίσης να απαγορευτεί η παροχή τεχνικής βοήθειας και άλλων συναφών υπηρεσιών, καθώς και η χρηματοδότηση και η χρηματοδοτική βοήθεια σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που υπόκεινται σε αυτήν την απαγόρευση.

(15) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων.

(16) Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 1*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή οποιαδήποτε άλλη διαπραγμάτευση ομολόγων, τίτλων κεφαλαίου ή συναφών χρηματοοικονομικών μέσων που έχουν διάρκεια άνω των 90 ημερών και εκδόθηκαν από την 1η Αυγούστου 2014 έως τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 ή έχουν διάρκεια άνω των 30 ημερών και εκδόθηκαν από τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 έως τη 12η Απριλίου 2022 ή οποιωνδήποτε κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

α) μεγάλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή ιδρύματα ανάπτυξης του χρηματοοικονομικού τομέα που έχουν έδρα στη Ρωσία και είναι κρατικής ιδιοκτησίας ή ελέγχου σε ποσοστό άνω του 50 % κατά την 1η Αυγούστου 2014, ως έχουν στο παράρτημα Ι·

β) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό με έδρα εκτός της Ένωσης που ανήκει σε ποσοστό άνω του 50 % σε οντότητα η οποία κατονομάζεται στο παράρτημα Ι· ή

γ) οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας εμπίπτουσας στην κατηγορία που αναφέρεται στο στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου ή που αναγράφεται στο παράρτημα I.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

α) οποιοδήποτε μεγάλο πιστωτικό ίδρυμα ή άλλο οργανισμό δημόσιας κυριότητας ή ελέγχου κατά ποσοστό άνω του 50 % από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή οποιοδήποτε άλλο πιστωτικό ίδρυμα διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη στήριξη των δραστηριοτήτων της Ρωσίας και της κυβέρνησής της και της Κεντρικής Ρωσικής Τράπεζας τα οποία έχουν έδρα στη Ρωσία, όπως αναγράφονται στο παράρτημα V·

β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα που αναγράφεται στο παράρτημα V· ή

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

3. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που έχουν διάρκεια άνω των 30 ημερών και εκδόθηκαν από τη 12η Σεπτεμβρίου 2014 έως τη 12η Απριλίου 2022 ή οποιωνδήποτε κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς που εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, όπως κατονομάζεται στο παράρτημα ΙΙ, και ασχολείται κατά κύριο λόγο με τον σχεδιασμό, την παραγωγή, την πώληση ή την εξαγωγή στρατιωτικού εξοπλισμού ή υπηρεσιών και αναπτύσσει σημαντικές δραστηριότητες στους εν λόγω τομείς, πλην των νομικών προσώπων, των οντοτήτων ή των φορέων που δραστηριοποιούνται στον διαστημικό τομέα και στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας·

β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, δημοσίου ελέγχου ή κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας, του οποίου τα συνολικά εκτιμώμενα περιουσιακά στοιχεία υπερβαίνουν το 1 τρισεκατομμύριο RUB και του οποίου τα εκτιμώμενα έσοδα προέρχονται κατά τουλάχιστον 50 % από την πώληση ή τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου, όπως αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙ·

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει άμεσα ή έμμεσα σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα αναγραφόμενη στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου· ή

δ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α), β) ή γ) της παρούσας παραγράφου.

4. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση αγορά, πώληση, παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή παροχή βοήθειας για την έκδοση ή η ετεροτρόπως διαπραγμάτευση κινητών αξιών και μέσων χρηματαγοράς τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 12η Απριλίου 2022 από:

α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του στη Ρωσία, δημοσίου ελέγχου ή κατά ποσοστό άνω του 50 % δημόσιας κυριότητας, και μέσω του οποίου η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική Τράπεζα έχουν δικαίωμα συμμετοχής στα κέρδη ή με το οποίο η Ρωσία, η κυβέρνησή της ή η Κεντρική Τράπεζα έχουν άλλη ουσιαστική οικονομική σχέση, όπως κατονομάζεται στο παράρτημα VI·

β) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει την έδρα του εκτός της Ένωσης και του οποίου τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 50 %, οντότητα που αναγράφεται στο παράρτημα VI· ή

γ) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας αναφερόμενης στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

5. Απαγορεύεται η εισαγωγή κινητών αξιών οποιουδήποτε νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα με έδρα στη Ρωσία και δημόσιας κυριότητας άνω του 50 %, καθώς και η παροχή υπηρεσιών για τις εν λόγω κινητές αξίες, από τη 12η Απριλίου 2022 σε τόπους διαπραγμάτευσης καταχωρισμένους ή αναγνωρισμένους στην Ένωση.

6. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύναψη ή συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για τη σύναψη:

i) νέων δανείων ή πιστώσεων διάρκειας άνω των 30 ημερών προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή 3, μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 έως την 26η Φεβρουαρίου 2022· ή

ii) οποιωνδήποτε νέων δανείων ή πιστώσεων προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, 2, 3 ή 4 μετά την 26η Φεβρουαρίου 2022.

Η απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στα εξής:

α) δάνεια ή πιστώσεις που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοοικονομικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αγαθά και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση της σύμβασης εξαγωγής ή εισαγωγής· ή

β) δάνεια που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή επείγουσας χρηματοδότησης για την τήρηση κριτηρίων φερεγγυότητας και ρευστότητας για νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους στην Ένωση, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα I.

7. Η απαγόρευση της παραγράφου 6 δεν εφαρμόζεται σε αναλήψεις ή εκταμιεύσεις στο πλαίσιο σύμβασης που έχει συναφθεί πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των εν λόγω αναλήψεων ή εκταμιεύσεων:

i) συμφωνήθηκαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022· και

ii) δεν έχουν τροποποιηθεί από την ημερομηνία αυτή και μετά· και

β) πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022, έχει καθοριστεί συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη αποπληρωμή όλων των διαθέσιμων κεφαλαίων και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, δικαιωμάτων και υποχρεώσεων στο πλαίσιο της σύμβασης· και

γ) τη στιγμή της σύναψής της, η σύμβαση δεν παραβίαζε τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Οι όροι των αναλήψεων και εκταμιεύσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της προθεσμίας αποπληρωμής για κάθε ανάληψη ή εκταμίευση, το επιτόκιο που ισχύει ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το μέγιστο ποσό.»,

2) μετά το άρθρο 1α παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«*Άρθρο 1β*

1. Απαγορεύεται η αποδοχή καταθέσεων από Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία ή από νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς με έδρα στη Ρωσία, εάν η συνολική αξία των καταθέσεων του φυσικού ή νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα ανά πιστωτικό ίδρυμα υπερβαίνει τα 100 000 EUR.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για υπηκόους κρατών μελών ή για φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος.

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για τις καταθέσεις που είναι αναγκαίες για το μη απαγορευμένο διασυνοριακό εμπόριο αγαθών και υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αποδοχή τέτοιας κατάθεσης, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, αφού διαπιστώσουν ότι η αποδοχή της εν λόγω κατάθεσης:

α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογένειάς τους, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών ειδών διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικών εξόδων, φόρων, ασφαλίστρων και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας·

β) προορίζεται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η οικεία αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί συγκεκριμένη άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας· ή

δ) είναι αναγκαία για επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αρχής ή διεθνούς οργανισμού.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αποδοχή τέτοιας κατάθεσης, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, αφού διαπιστώσουν ότι η αποδοχή της εν λόγω κατάθεσης:

α) είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων ή για τη μεταφορά εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας ή για απομακρύνσεις πληθυσμών· ή

β) είναι αναγκαία για δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προάγουν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το κράτος δικαίου στη Ρωσία.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

*Άρθρο 1γ*

1. Απαγορεύεται στα κεντρικά αποθετήρια τίτλων της Ένωσης να παρέχουν οποιαδήποτε υπηρεσία, όπως ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*, για κινητές αξίες που εκδίδονται μετά τη 12η Απριλίου 2022 σε οποιονδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που διαμένει στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για φυσικά πρόσωπα που είναι υπήκοοι κρατών μελών ή που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος.

*Άρθρο 1δ*

1. Απαγορεύεται η πώληση κινητών αξιών σε ευρώ που εκδίδονται μετά τη 12η Απριλίου 2022 ή μεριδίων οργανισμών συλλογικών επενδύσεων που παρέχουν άνοιγμα σε τέτοιες αξίες, σε οποιονδήποτε Ρώσο υπήκοο ή φυσικό πρόσωπο που διαμένει στη Ρωσία ή σε οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στη Ρωσία.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για υπηκόους κρατών μελών ή για φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος.

---

* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/ΕΚ και 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 1).»,

3) το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 3*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή όλων των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου* σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά προέρχονται είτε όχι από το έδαφός τους.

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή για τη συναφή παροχή τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που προορίζονται για:

α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές,

β) ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς,

γ) την προσωρινή εξαγωγή ειδών για χρήση από ειδησεογραφικά μέσα,

δ) επικαιροποιήσεις λογισμικού,

ε) τη χρήση ειδών ως καταναλωτικών συσκευών επικοινωνίας,

στ) την εξασφάλιση της κυβερνοασφάλειας και της ασφάλειας των πληροφοριών για άτομα και οντότητες στη Ρωσία, εξαιρουμένης της κυβέρνησής της και των επιχειρήσεων που ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από αυτήν, ή

ζ) προσωπική χρήση από φυσικά πρόσωπα που ταξιδεύουν στη Ρωσία ή τα μέλη των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, η οποία περιορίζεται σε προσωπικά είδη, είδη οικιακής χρήσης, οχήματα ή επαγγελματικά εργαλεία που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και δεν προορίζονται για πώληση.

Με εξαίρεση τα στοιχεία στ) και ζ) της παρούσας παραγράφου, ο εξαγωγέας δηλώνει στην τελωνειακή διασάφηση ότι τα είδη εξάγονται βάσει της σχετικής εξαίρεσης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο και ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένος σχετικά με την πρώτη χρήση της σχετικής εξαίρεσης εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια προορίζονται για:

α) τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης, των κυβερνήσεων των κρατών μελών και της κυβέρνησης της Ρωσίας σε αμιγώς μη στρατιωτικά ζητήματα,

β) τη διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα,

γ) τη λειτουργία, συντήρηση και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων και την επανεπεξεργασία καυσίμων, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης,

δ) τη θαλάσσια ασφάλεια,

ε) μη στρατιωτικά τηλεπικοινωνιακά δίκτυα, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών διαδικτύου,

στ) την αποκλειστική χρήση οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους ή χώρας εταίρου,

ζ) τις διπλωματικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, των κρατών μελών και των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών.

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν από τη(ν) … [1η Μαΐου 2022].

6. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

7. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις άδειας σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι:

   i) ο τελικός χρήστης μπορεί να είναι στρατιωτικός τελικός χρήστης, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που κατονομάζεται στο παράρτημα IV ή ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση, ή

ii) η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για την αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία.

8. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

9. Οι χώρες εταίροι που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 3α παράγραφος 4 στοιχεία στ) και ζ) και οι οποίες εφαρμόζουν ουσιαστικά ισοδύναμα μέτρα ελέγχου των εξαγωγών περιλαμβάνονται στο παράρτημα VII.

---

* Κανονισμός (ΕΕ) 2021/821 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση ενωσιακού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεσιτείας, της τεχνικής βοήθειας, της διαμετακόμισης και της μεταφοράς ειδών διπλής χρήσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 206 της 11.6.2021, σ. 1).»,

4) το άρθρο 3α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 3α*

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα της άμυνας και της ασφάλειάς της, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή για τη συναφή παροχή τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που προορίζονται για:

α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές,

β) ιατρικούς ή φαρμακευτικούς σκοπούς,

γ) την προσωρινή εξαγωγή ειδών για χρήση από ειδησεογραφικά μέσα,

δ) επικαιροποιήσεις λογισμικού,

ε) τη χρήση ειδών ως καταναλωτικών συσκευών επικοινωνίας,

στ) την εξασφάλιση της κυβερνοασφάλειας και της ασφάλειας των πληροφοριών για φυσικά και νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς στη Ρωσία, εξαιρουμένης της κυβέρνησής της και των επιχειρήσεων που ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από αυτήν, ή

ζ) προσωπική χρήση των φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν στη Ρωσία ή των μελών των άμεσων οικογενειών τους που ταξιδεύουν μαζί τους, η οποία περιορίζεται σε προσωπικά είδη, είδη οικιακής χρήσης, οχήματα ή επαγγελματικά εργαλεία που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και δεν προορίζονται για πώληση.

Με εξαίρεση τα στοιχεία στ) και ζ) ανωτέρω, ο εξαγωγέας δηλώνει στην τελωνειακή διασάφηση ότι τα είδη εξάγονται βάσει της σχετικής εξαίρεσης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο και ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ή είναι εγκατεστημένος σχετικά με την πρώτη χρήση της σχετικής εξαίρεσης εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια προορίζονται για:

α) τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης, των κυβερνήσεων των κρατών μελών και της κυβέρνησης της Ρωσίας σε αμιγώς μη στρατιωτικά ζητήματα,

β) τη διακυβερνητική συνεργασία σε διαστημικά προγράμματα,

γ) τη λειτουργία, συντήρηση και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων και την επανεπεξεργασία καυσίμων, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης,

δ) τη θαλάσσια ασφάλεια,

ε) μη στρατιωτικά τηλεπικοινωνιακά δίκτυα, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσίας διαδικτύου,

στ) την αποκλειστική χρήση οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους ή χώρας εταίρου, ή

ζ) τις διπλωματικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, των κρατών μελών και των χωρών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, των πρεσβειών και των αποστολών.

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν από την 1η Μαΐου 2022.

6. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.
Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

7. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις άδειας που αναφέρονται στις παραγράφους 4 και 5 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι:

   i) ο τελικός χρήστης μπορεί να είναι στρατιωτικός τελικός χρήστης, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που απαριθμείται στο παράρτημα IV ή ότι τα αγαθά μπορεί να έχουν στρατιωτική τελική χρήση ή

   ii) η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή η παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας προορίζεται για την αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία.

8. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με τις παραγράφους 4 και 5, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

9. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.»,

5) μετά το άρθρο 3α παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 3β*

1. Όσον αφορά τις οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3 και 3α και με την επιφύλαξη των απαιτήσεων άδειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή των αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσης και των αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στο άρθρο 3α ή την παροχή συναφούς τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, μόνο αφού διαπιστώσουν ότι:

α) τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια απαιτούνται για την επείγουσα πρόληψη ή τον επείγοντα μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον· ή

β) τα εν λόγω αγαθά ή τεχνολογίες ή η συναφής τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια οφείλονται βάσει συμβάσεων που συνήφθησαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή βάσει συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων, υπό την προϋπόθεση ότι η άδεια ζητείται πριν από την 1η Μαΐου 2022.

2. Όλες οι άδειες που απαιτούνται βάσει του παρόντος άρθρου χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να ακυρώνουν, να αναστέλλουν, να τροποποιούν ή να ανακαλούν άδεια που έχουν χορηγήσει σύμφωνα με την παράγραφο 1, εφόσον κρίνουν ότι η εν λόγω ακύρωση, αναστολή, τροποποίηση ή ανάκληση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης.»,

6) μετά το άρθρο 4α παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«*Άρθρο 4β*

1. Απαγορεύεται η παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας για εμπορικές συναλλαγές με τη Ρωσία ή επενδύσεις στη Ρωσία.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για:

α) δεσμευτικές υποχρεώσεις χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που καθορίστηκαν πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022·

β) την παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας συνολικής αξίας έως 10 000 000 EUR ανά έργο σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις με έδρα στην Ένωση· ή

γ) την παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας για το εμπόριο τροφίμων και για γεωργικούς, ιατρικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς.

*Άρθρο 4γ*

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών κατάλληλων προς χρήση στη διύλιση πετρελαίου, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση, σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγουν την εκτέλεση, έως την 27η Μαΐου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή αγαθών και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή την παροχή σχετικής τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή οι τεχνολογίες ή η παροχή σχετικής τεχνικής ή χρηματοδοτικής βοήθειας απαιτούνται για την επείγουσα πρόληψη ή τον επείγοντα μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον.

Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς προηγούμενη άδεια, υπό την προϋπόθεση ότι ο εξαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια αρχή εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή, παρέχοντας λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την αιτιολόγηση της πώλησης, της προμήθειας, της μεταβίβασης ή της εξαγωγής που πραγματοποιήθηκε χωρίς προηγούμενη άδεια.

5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

*Άρθρο 4δ*

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογίας κατάλληλων για χρήση στην αεροπορία ή τη διαστημική βιομηχανία, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Απαγορεύεται η παροχή ασφάλισης και αντασφάλισης, άμεσα ή έμμεσα, σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

3. Απαγορεύεται η παροχή οποιασδήποτε εκ των ακόλουθων δραστηριοτήτων ή οποιουδήποτε συνδυασμού αυτών: γενική επισκευή, επισκευή, επιθεώρηση, αντικατάσταση, τροποποίηση ή αποκατάσταση βλαβών αεροσκάφους ή παρελκομένου, με εξαίρεση την προ πτήσης επιθεώρηση, που σχετίζεται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

4. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

5. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 δεν ισχύουν για την εκτέλεση, έως την 28η Μαρτίου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 26η Φεβρουαρίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

6. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.»,

7) το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 7*

1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει η παρούσα απόφαση, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση αποζημίωσης ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ειδικότερα απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, ιδίως χρηματοοικονομικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

α) νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που απαριθμούνται στο παράρτημαI, II, III, IV, V ή VI ή αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή γ), στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) ή γ), στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο γ) ή δ), στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο β) ή γ) ή στο άρθρο 1α στοιχείο α), β) ή γ)·

β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, οντότητα ή φορέα από τη Ρωσία· ή

γ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

2. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.

3. Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για δικαστικό έλεγχο του νομίμου της αθέτησης συμβατικών υποχρεώσεων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.»,

8) το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 8*

Απαγορεύεται η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που ορίζονται στα άρθρα 1 ως 4δ, συμπεριλαμβανομένης της υποκατάστασης των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στις εν λόγω διατάξεις ή της ανάληψης ενεργειών προς όφελός τους με χρήση οποιασδήποτε από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.»,

9) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 8α*

1. Το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ύπατος εκπρόσωπος») μπορούν να επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για την εκτέλεση των καθηκόντων τους βάσει της παρούσας απόφασης, ιδίως για την κατάρτιση και την τροποποίηση της παρούσας απόφασης και των παραρτημάτων της.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, το Συμβούλιο και ο ύπατος εκπρόσωπος ορίζονται «υπεύθυνοι επεξεργασίας» κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 8) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*, όσον αφορά τις δραστηριότητες επεξεργασίας που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

---

* Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (OJ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).»,

10) το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 9*

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως την 31η Ιουλίου 2022.

2. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται συνεχώς. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, όπως κρίνεται σκόπιμο, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.

11) τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2022.

*Για το Συμβούλιο*
*Ο Πρόεδρος*
J. BORRELL FONTELLES

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

1) Ο τίτλος του παραρτήματος Ι της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι*

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α)».

2) Ο τίτλος του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ*

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο α)».

3) Ο τίτλος του παραρτήματος ΙΙΙ της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ*

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β)».

4) Το παράρτημα IV της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

Κατάλογος των φυσικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7, στο άρθρο 3α παράγραφος 7 και στο άρθρο 3β παράγραφος 1

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OAO JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OAO Wysokototschnye Kompleksi

OAO Almaz Antey

OAO NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI

Argut OOO

Communication center of the Ministry of Defense

Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis

Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia

Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia

Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)

Foreign Intelligence Service (SVR)

Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs

International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)

Irkut Corporation

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery

JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

Ministry of Defence RF

Moscow Institute of Physics and Technology

NPO High Precision Systems JSC

NPO Splav JSC

OPK Oboronprom

PJSC Beriev Aircraft Company

PJSC Irkut Corporation

PJSC Kazan Helicopters

POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company

Promtech-Dubna, JSC

Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation

Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern

Rapart Services LLC Rosoboronexport OJSC (ROE)

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Rostekh – Azimuth

Russian Aircraft Corporation MiG

Russian Helicopters JSC

SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)

Sukhoi Aviation JSC

Sukhoi Civil Aircraft

Tactical Missiles Corporation JSC

Tupolev JSC

UEC-Saturn

United Aircraft Corporation

JSC AeroKompozit

United Engine Corporation

UEC-Aviadvigatel JSC

United Instrument Manufacturing Corporation

United Shipbuilding Corporation

JSC PO Sevmash

Krasnoye Sormovo Shipyard

Severnaya Shipyard

Shipyard Yantar

UralVagonZavod».

5) Προστίθενται τα ακόλουθα παραρτήματα:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI*

Κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α)

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Russian Railways

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII*

Κατάλογος χωρών εταίρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 9

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ».